

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 36: 10. Europäische Werkzeugmaschinen-Ausstellung: Hannover, 17. bis 26.9.1967

**Nachruf:** Leemann, Wilhelm

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen

**Der Hardturm-Viadukt der SBB in Zürich.** In diesem Aufsatz von *D. J. Bänziger* in H. 33 dieses Jahrgangs sind folgende Berichtigungen anzubringen:

S. 610, Spalte rechts, zweitletztes Alinea, zweite Zeile:  
solange wie ein festes Lager, als der Stützenkopfschub  $H_e$  infolge der

S. 612, Bild 13: Zu diesem Bild gehört folgende Tabelle:

Berechnung nach Bauprogramm vom 6. 5. 1964

Pfeiler	Mittelteil	betoniert	Okt. 1966
Pfeiler	Süd-Nordteil	betoniert	Mai 1967
Überbau (1)	Mittelteil	betoniert	Mai 1967
Überbau (2)	Südteil	betoniert	Sept. 1967
Überbau (3)	Nordteil	betoniert	Sept. 1967
Verschieben ganzen Überbau	2,5 cm →		April 1969
Festsetzen der Lager bei D-E			April 1969

**Klärschlammbehandlung** ist das Thema von Heft 9, 1967, der «Zeitschrift für Kommunalwirtschaft» (D-4 Düsseldorf, Roseggerstr. 5a). 14 Verfasser, darunter 3 Schweizer, behandeln das Problem unter allen Gesichtspunkten. Bestellungen auf das Heft (7 DM) können bis Mitte September aufgegeben werden bei der Buchhandlung A. Tobler, 8038 Zürich, Albisstrasse 44, Tel. (051) 45 20 50.

## Nekrologe

† **Carl Kind**, dipl. Bau-Ing., SIA, GEP, von Chur, ETH 1908 bis 1913 mit Unterbruch, ist am 19. August im 78. Altersjahr nach kurzer Krankheit gestorben. Nach seiner Wirksamkeit bei den Kraftwerken Eglisau und Wägital sowie der AIAG war er im Katanga tätig, dann beim Kraftwerk Klingnau. Von 1933 bis 1939 führte er ein eigenes Ingenieurbüro in Rüslikon, seither war er Inhaber und Leiter industrieller Betriebe.

† **Wilhelm Leemann**, dipl. Masch.-Ing., GEP, von und in Zürich, ETH 1917 bis 1922, ist am 27. August 1967 im Alter von 71 Jahren ruhig entschlafen.

† **Hugo Roth**, dipl. Masch.-Ing., GEP, von Wattwil SG, geboren am 19. September 1925, ETH 1947 bis 1951, ist am 27. August 1967 nach längerer Krankheit gestorben. 1955 bis 1960 hatte er das Organisations- und Studienbüro der SWS Schlieren geleitet, und seither war er auf dem gleichen Gebiet bei Sandoz in Basel tätig. Diese Firma hat einen sehr geschätzten Mitarbeiter und die Ortsgruppe Basel der GEP einen lieben, sehr aktiven Kollegen verloren.

## Mitteilungen aus dem SIA

### Sektion Bern

Am 24. September, evtl. erst am 1. Oktober, unternehmen die rüstigen Mitglieder mit ihren Frauen und Kindern eine *Bergwanderung* vom Stock (der mit der Luftseilbahn von Kandersteg her erreicht wird) auf die Gemmi, um dann mit der Seilbahn ins Leukerbad zu fahren. Anmeldung bis 20. September an Hanspeter Bernet, dipl. Ing., 3000 Bern, Kollerweg 9, der auch nähere Auskunft gibt (Telefon 031/44 63 35 oder 44 10 72).

Am 20. Januar 1968 wird der Familienabend der Sektion stattfinden. Zur rechtzeitigen Vorbereitung der Mitglieder auf diesen Anlass wird ein *SIA-Tanzkurs* durchgeführt: 10 Lektionen je Donnerstag vom 19. Oktober bis 21. Dezember. Auskunft ebenfalls an obiger Adresse.

## Ankündigungen

### 5. Internationale Textilmaschinenexposition, Basel (ITMA 67)

Diese bedeutende Ausstellung mit 800 Ausstellern aus 18 Ländern findet vom 27. September bis 6. Oktober 1967 in den Hallen der Schweizer Mustermesse statt. Der Eintritt ist nur mit persönlichem ITMA-67-Besucherausweis gestattet. Bestellkarten hierfür sind erhältlich beim ITMA-67-Besucherdienst, 4000 Basel 21.

### Europäische Konvention der Stahlbauverbände

Die nächsten Plenartagungen finden am 10. und 11. Juni 1968 in Locarno statt.

### Graphologisches Seminar Zürich

Das Vorlesungsverzeichnis für das Wintersemester 1967/68 umfasst Gastvorlesungen von meist ausländischen Fachleuten (6 Kurse zu je 1 bis 2 Vorlesungen), Spezialkurse (3 Kurse) und Lehr- und

Übungskurse (wöchentlich 1 bis 2 Abende, geleitet von *W. M. Listenow*, Graphologisches Seminar Zürich). Die Veranstaltungen finden im Graphologischen Seminar, Forchstrasse 60, 8008 Zürich, jeweils von 20 bis 21.45 h statt; Beginn 30. Oktober 1967, Schluss 17. Februar 1968. Auskünfte erteilt das Sekretariat, geöffnet von 14 bis 17 h, Telefon (051) 53 61 15.

### Messe für innerbetriebliche Transporte und Lagerung, Padua 1967

Diese vom 5. bis 10. Oktober stattfindende Internationale Messe auf 25 000 m<sup>2</sup> Gelände zeigt in Betrieb stehende Systeme von vollständigen Anlagen für innerbetriebliche Transporte und Lagerhäuser für jede industrielle und kommerzielle Tätigkeit. 7 Nationen und 212 Aussteller werden diese Messe beschicken. Auskunft gibt Natural AG, 4002 Basel, Nauenstrasse 67, Tel. 061 / 34 70 70.

### Finanzierung und Finanzplanung im Holzverarbeitenden Gewerbe

Am 25. Oktober 1967 wird im Rahmen des Zyklus der höheren Kurse für Unternehmensführung des Schweiz. Institutes für gewerbliche Wirtschaft an der Hochschule St. Gallen eine weitere Veranstaltung stattfinden, die dem obigen Thema gewidmet ist. Da sich der Teilnehmerkreis aus Betriebsinhabern und leitenden Angestellten der ganzen Schweiz zusammensetzt, erachtet es das Institut als richtig, diese Veranstaltung einmal in Luzern durchzuführen. Das Detailprogramm erscheint Ende September und kann beim Institut bezogen werden. Adresse: 9000 St. Gallen, Dufourstrasse 48, Tel. (071) 23 34 61.

### Noch 35 Lehrgänge des VDI-Bildungswerkes im Jahr 1967

Von September bis Dezember 1967 veranstaltet das VDI-Bildungswerk 35 Lehrgänge, unter anderem aus den Gebieten Verfahrenstechnik, Regelungstechnik, Betriebstechnik, Lüftungs- und Klimatechnik, Kunststofftechnik und Vakuumtechnik. Als Beispiele seien folgende Themen genannt: «Technische Massnahmen gegen Maschinenlärm», «Pneumatische Elemente der Regelung und Steuerung für Verfahrenstechnik und Energieversorgung», «Elektrische Elemente der Regelung und Steuerung für Verfahrenstechnik und Energieversorgung», «Einführung in die Digitaltechnik», «Manuelles Programmieren numerisch gesteuerter Werkzeugmaschinen», «Automatisierte Fertigung mit einfachen Mitteln», «Kunststoffe im Maschinenbau» und «Kunststoffe im Rohrleitungsbau». Vollständige Auskunft über die geplanten Lehrgänge gibt das VDI-Bildungswerk, D-4000 Düsseldorf, Postfach 1139, Telefon 6 21 42 14.

### Holzwirtschaftliche Kolloquien im Wintersemester 1967/68 an der ETH

Die holzwirtschaftlichen Kolloquien im Wintersemester 1967/68 an der ETH beginnen am 30. Oktober und finden jeweils alle 14 Tage an einem Montag im Maschinenlaboratorium, Hörsaal ML I, Sonneggstrasse 3, von 16 h bis 18 h statt. Programm:

- 30. Oktober, Prof. Dr. Ing. *H. Koepf*, Techn. Hochschule, Wien: «Holz als Gestaltungsfaktor in der Baukunst im modernen Bau»
- 13. November, Architekt *P. Bernoulli*, Salo, Finnland: «Finnischer Wohnungsbau in Holz, vor allem in Fertigbauweise»
- 27. November, dipl. Ing. *H. Kaempf*, Rapperswil: «Holzwerkstoffe als tragende Bauteile»
- 11. Dezember, dipl. Ing. ETH/SIA *H. Gugerli*, Zürich: «Brandverhütungsmassnahmen in Holzbauten»
- 8. Januar, dipl. Ing. *H. Dorn*, EMPA, Dübendorf: «Brandverhalten von Holz und Holzwerkstoffen»
- 22. Januar, Dr. *O. Waelchli*, EMPA, St. Gallen: «Bauholzschutz (Hausbock, Hausschwamm bekämpfung)»
- 5. Februar, Dr. *L. Futo*, ETH, Zürich: «Mikrozugfestigkeit von Holz»
- 19. Februar, *F. Haering*, Pratteln: «Möglichkeiten und Grenzen der vertikalen Integration der schweizerischen Holzwirtschaft».

### Vortragskalender

Donnerstag, 14. September. Gesellschaft zur Förderung einer Zürcher Untergrundbahn (GZU). 20.00 h im Hotel Sternen, Zürich-Oerlikon, Schaffhauserstrasse 335. Stadtingenieur *J. Bernath*: «Wann kommt die Zürcher Untergrundbahn?».

Vendredi 15 septembre. 17 h au château de Champ-Pittet, Yverdon. *M. Raymond Rabot*, ingénieur EPCL, Directeur technico-commercial des «Ciments Lafarge»: «L'avenir du ciment».

Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, G. Risch, M. Künzler; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telefon (051) 23 45 07 und 23 45 08.

**Briefpostadresse: Schweiz. Bauzeitung, Postfach, 8021 Zürich**